

# Ärbijorree

Taat pargoniävvu lii ovdedum “LIVIND - Creative and living cultural heritage as a resource for the Northern Dimension region” -proojeekt uáassin.

Printtii assaas pápárân, čuopâ potkâsárgá mielđ já kiddii tuorrâmnavlíjn oohťân.



## Ärbehummu

### Maht jorree kiävttoo?

1. Taam hártuttâs puáhtá porgâđ ohtuu teikâ paarâin.
  2. Valjii tággáár ellee ärbivyeñi, mii lii tehálâš tunjin (om. juhle, kietâtyeji, ärbipurrâmuš, spellâ, luándun lohtâseijee toimâ).
  3. Tuudhâ sierâ paječalluid jorree olgokehást já valjii tain oovťá teikâ eenâb.
  4. Smietâ motomíjd koččâmušâid paječalluu vyelni já maht toh lohtâseh tuu valjim ellee ärbivuáhán. Savástâl máhđulíjn vástâđâsâin jieijâđ paarâin teikâ čäáli taid pajas.
- Tun puávťáh meid hutkâđ lase koččâmušâid já västidid toid!



Museovirasto  
Finnish Heritage Agency



Association of  
Cultural Heritage  
Education in Finland

LIVIND

Creative and Living Cultural  
Heritage as a Resource for the  
Northern Dimension Region

# Tain Ärbijorrein tun puávtáh puohčâliä immateriaallii kulttuuräärbi maailmân!

**Tun puávtáh** algättid šiev savastállâm kulttuuräärbiist teikâ jodettid sierâahasijd uáppeid suogárdállád tom jienâlubboht. Mittomeerrin lii nanodid párnái já nuorái uásálistem já máhdulistid maangâpiälásii vyevi uápásmud kulttuuräärbân.

**Jorree koččámušah** láidejeh ellee kulttuuräärbi já kilelis ovdánem piállás. Immateriallâš kulttuurärbi lii ellee ärbivyehi, mii lii mielid ulmui elimist. Toos kuleh ovdâmerkkân juhleh, kietâtyejeh, tanssâ já muusik, njálmälâš ärbivyehi sehe ellee ärbivyevih moh kuleh purrâmušân já luándun. Tot kuoskât mii puohháid argâelimist já juuhlijn, pargoost já astoáigitoimâin.

**Jorree paječalluuh** čuávuh Suomâ máttááttásvuávám vijdes máttim árvuvuádu. Toh movtijditeh uáppeid já máttááttajeid ohtsii oppâmprosesân.

Jurdâččem já oppâđ oppâm (L1) • Kulttuurlâš máttim, vuáruvaikuttâs já olgospyehtim (L2) • Alnestis huolâttem já argâpeeivi tááiduh (L3) • Maangâpiälâsâš luuhâmtáidu (L4) • Tiätu- já viestâdemteknologisâš máttim (L5) • Pargoellimtááiduh já irätteijeevuotâ (L6) • Uásálistem, vaikuttem já kilelis puátteevuotâ huksim (L7)

